

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	58 (1985)
Heft:	7: Auf Jakobswegen durch die Schweiz : "Reise durch Europa - raste in der Schweiz" - seit 1000 Jahren = Les chemins de Saint Jacques à travers la Suisse : un conseil millénaire: "Courez l'Europe, détendez-vous en Suisse" = II "Cammino di Santiago" attraverso la Svizzera = On St. James Roads through Switzerland
Rubrik:	SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

45. Mitgliederversammlung der SVZ

An der 45. Mitgliederversammlung der Schweizerischen Verkehrs-Zentrale (SVZ) vom 9. Mai im Casino in Zug trafen sich gegen 300 Teilnehmer. Wie SVZ-Direktor Walter Leu in seiner Rede ausführte, hat sich, gesamthaft gesehen, die Inlandnachfrage im Berichtsjahr stabilisiert, während die Logiernächte der ausländischen Gäste um 2,8% zurückgingen. Erfreulich war die starke Zunahme der Übernachtungen der Gäste aus Übersee, insbesondere aus den USA (+ 27%).

45^e assemblée générale de l'ONST

C'est dans le Casino de Zug que s'est déroulée, le 9 mai, la 45^e assemblée générale de l'Office national suisse de tourisme (ONST) en présence de quelque 300 participants. Dans son rapport d'activité, M. Walter Leu, directeur, a indiqué que dans l'ensemble la demande intérieure est restée stable, tandis que les nuitées des hôtes étrangers ont diminué de 2,8%. C'est avec satisfaction que l'on a pu noter l'afflux de clients d'outre-mer, spécialement des USA (+ 27%).

Von links nach rechts: Walter Leu, Direktor der SVZ, Nationalrat Jean-Jacques Cevey, Präsident der SVZ, und Franz Dietrich, Direktor des Hotel-Vereins



De gauche à droite: Walter Leu, directeur de l'ONST, Jean-Jacques Cevey, conseiller national et président de l'ONST et Franz Dietrich, directeur de la Société suisse des hôteliers

Neue SBB-Dienstleistungsprospekte

Die SBB präsentieren mit ihren neuen Dienstleistungsprospekti ihr vielfältiges Angebot für Bahnreisende. Für die Jungen sind gleich zwei Prospekte aufgelegt worden mit preisgünstigen Fahrtausweisen im In- und Ausland. Ermässigungen für Senioren findet man im Faltblatt «Senioren-Preise». Weitere Imprimate sind betitelt mit «Pendler-Preise», «Freizeit-Bahn» unter Berücksichtigung der Fahrvergünstigungen mit Bahn, Schiff und Postauto, «Business-Bahn» für Geschäftsreisende «Club-Bahn» für Gruppenreisen, sowie «Europa-Bahn» mit allen Reisemöglichkeiten ins Ausland, und schliesslich wird in einem Prospekt noch die Aktion Sonntagsbillett vorgestellt. Zu beziehen sind diese Drucksachen bei den verschiedenen SBB-Bahnhöfen.

Superpanoramic-Express MOB

Seit neustem verkehrt auf der Linie der Montreux-Oberland-Bahn ein Superpanoramic-Express. Der völlig neu konzipierte Zug besteht aus einem «Aussichts»-Steuerwagen mit einem Salon-Bar-Wagen und bietet 90 Plätze in der 1. Klasse. Er verkehrt während des Sommerfahrplans jeweils an Samstagen und Sonntagen täglich viermal zwischen Montreux, Château-d'Œx, Gstaad, Zweisimmen und Lenk. Gruppen, Gesellschaften und Kongress-Organisatoren können diesen Luxuszug an Wochentagen mieten. Dank grosszügig gestalteter Fenster ist der Reisende erstmals in der Lage, vom Frontteil des Zuges aus das Panorama zu geniessen. Bei Abfahrt in Zürich um 7.25 Uhr, via Olten und Bern (Abfahrt 9.21) oder Luzern (Abfahrt 7.17) über die Golden-Pass-Linie (via Interlaken-Spiez) erlaubt eine ausgezeichnete Zugverbindung dem Reisenden, um 11.03 in Gstaad, 11.22 in Château-d'Œx und 12.20 in Montreux einzutreffen.

Le Superpanoramic-Express, dernier-né du chemin de fer Montreux-Oberland bernois, constitue une nouveauté touristique exceptionnelle. Ce nouveau train, formé d'une voiture pilote «Grande vue» de conception entièrement nouvelle et d'une voiture salon-bar aménagée de manière originale, offre 90 places de 1^{re} classe. Cette composition circule les samedis et di-

manches pendant la période de l'horaire d'été entre Montreux, Château-d'Œx, Gstaad, Zweisimmen et Lenk à raison de quatre trains par jour. En semaine, elle est à disposition des groupes, sociétés, etc. De ce train, le voyageur peut admirer, grâce aux larges baies vitrées, et pour la première fois depuis l'avant du convoi, le spectacle fascinant des lacs, villages, forêts, montagnes et glaciers qui se succèdent. De Genève (départ 7 h 45) et de Lausanne (départ 8 h 22), une excellente correspondance par train «Inter-city» permet au voyageur d'être à Château-d'Œx à 9 h 33, à Gstaad à 9 h 51 ou de poursuivre par le Golden Pass jusqu'à Interlaken (arrivée 11 h 32), Berne ou Lucerne (arrivée 13 h 37).

Reka-Wanderpass für Schweizer Kurzferien

Wer sich für Wander-Kurzferien im Schweizerland interessiert, dem sei der Reka-Wanderpass für die Regionen Appenzellerland, Toggenburg, Emmental/Oberaargau, Jura und den Kanton Schwyz empfohlen. Der Pass offeriert freien Transport auf den öffentlichen Verkehrsmitteln in einer der Regionen sowie Übernachtung mit Frühstück in einem Hotel nach Wahl. Er ist erhältlich für 2, 4 oder 7 Tage mit 1, 3 oder 6 Übernachtungen und kostet Fr. 54.– 128.– 232.–. Kinder zahlen die Hälfte. Die Gültigkeit erstreckt sich von Mai bis Oktober. Der Käufer entscheidet selber über die Reisedaten, die Route und den Unterkunftsort. Information und Verkauf bei der Schweizer Reisekasse, Neuengasse 15, 3001 Bern (Tel. 031 22 66 33), den Auskunfts- und Reisebüros der SBB sowie Popularis-Reisebüros.

Passeport-Reka du promeneur

La caisse suisse de voyage (Reka) propose jusqu'à fin octobre un arrangement avantageux, le «passeport-Reka du promeneur» pour de brefs séjours et balades dans les régions d'Appenzell, du Toggenbourg, de l'Emmental et la Haute-Argevoie, du Jura et du canton de Schwyz. Cette formule permet de voyager à volonté par les moyens de transports publics de la région choisie et de prendre une chambre, avec le petit déjeuner, dans l'un des hôtels offerts. Elle est valable pour 2, 4 ou 7 jours avec 1, 3 ou 6 nuitées et coûte respectivement 54, 128 et 232 francs. Les enfants

ne paient que la moitié du prix. Information et vente: Caisse suisse de voyage, Neuengasse 15, 3001 Berne, tél. 031 22 66 33, bureaux de renseignements et de voyages des CFF ainsi que les agences de voyages Popularis.

Neues aus Bad Scuol

Der Kur- und Sportort Bad Scuol im Unterengadin präsentiert einige Novitäten für seine Gäste. Wer das Abenteuer auf dem wilden Wasser der Gebirgsflüsse liebt, kann sich an dreitägigen Schlauchboot-Fahrten auf dem jungen Inn zwischen Celerina-Scuol und Imst (Österreich) beteiligen. Erfahrene Bootsführer begleiten diese Rivery rafting-Expeditionen. In den Monaten Juli, August und in der ersten Hälfte Oktober werden Kurse in Wildwasser-Kanufahrten für Anfänger und Fortgeschrittene durchgeführt. Das Programm der kostenlosen geführten Wanderungen wurde durch neue Routen erweitert, die dem Wanderer in der Gegend in und um den Nationalpark viele noch unberührte Landschaften näher bringen. Und jeden Montagabend wird die neu erstellte Tonbildschau über Bad Scuol die Gäste mit der Geschichte, Sprache, dem Brauchtum und Handwerk der Gegend vertraut machen. Übrigens: bis zum 20. Oktober organisiert das Hotel Crusch Alba Wanderwochen, und SSR-Reisen führen in dieser Zeit Kurse für junge Leute in Tennis und Kanufahren durch. Auskünfte erteilt der Kur- und Verkehrsverein in 7550 Bad Scuol, Tel. 084 9 13 81.

Val Müstair – Erlebniswochen für Geniesser

Im Val Müstair im östlichen Teil Graubündens sind Landschaft und Natur dank einer massvollen Entwicklung des Tourismus noch unverstört geblieben. Gut ausgebauten Wanderwege erschliessen ein herrliches Tourengebiet mit einer prachtvollen Blumen-, Pflanzen- und Tierwelt. Für stille Geniesser organisiert man diesen Sommer Erlebniswochen mit geführten Wanderungen unter anderem auch in den Nationalpark, einer Besichtigung des Klosters in Müstair sowie Diavorträgen am Abend über das Tal, die Alpenblumen und die Bündner Jagd. Daten: 23.–29. Juli und wieder vom 6.–19. Oktober. Anmeldungen an den Verkehrsverein Val Müstair, 7537 Müstair.